



Υπόθεση 1
Αναφορά: [ΟΝΟΜΑ/ΕΠΙΘΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΥΠΟΘΕΣΗ]

Ο ρόλος σου: Διευθυντής Σχολείου
Περιεχόμενο/Υπόβαθρο: Είσαι ένας διευθυντής σχολείου, εργάζεσαι σε ένα δημόσιο δημοτικό σχολείο σε αστικό περιβάλλον και μόλις είχες μια συνάντηση με την δασκάλα της πρώτης τάξης που σε ενημέρωσε ότι ένας από τους μαθητές της φαίνεται να είναι πολύ πεινασμένος όλη την ώρα και σήμερα έκλεψε το γεύμα ενός συμμαθητή. Με βάση τους νόμους της χώρας σου, έχεις την υποχρέωση να αναφέρεις περιστατικά CAN, αναφέροντάς τα στην Αστυνομία. Συμμετέχεις επίσης στον πιλότο CAN-MDS στη χώρα σου και αποφασίζεις να καταγράψεις το περιστατικό και στη βάση δεδομένων.

Οδηγίες: Παρακαλώ, δώστε στον αστυνομικό που έλαβε την κλήση σας, ΜΟΝΟ, τις ακόλουθες πληροφορίες (αναφέρονται με ΠΡΑΣΙΝΗ γραμματοσειρά)
Αναφέρεται το λόγο της κλήσης σας: "Καλημέρα. Θα ήθελα να αναφέρω μια περίπτωση, στην οποία υποπτεύομαι πως το παιδί παραμελείτε."

Προσθέστε τις λεπτομέρειες της υπόθεσης που αναφέρετε: "Πριν περίπου 3 μήνες, η δασκάλα της πρώτης τάξης παρατήρησε ότι ένας από τους μαθητές δεν φέρνει κολατσιό στο σχολείο, και δεν έχει κάτι για να φάει. Επίσης, πρόσεξε πως φαίνεται πεινασμένος και να είναι σε λήθαργο στην τάξη. Σήμερα, ένας από τους συμμαθητές του άφησε το κολατσιό του ανεπιτήρητο για 2 λεπτά καθώς έτρεξε να μιλήσει σε ένα άλλο συμμαθητή του. Όταν επέστρεψε, τα άλλα παιδιά του είπαν ότι ο Γιώργος, το παιδί γιγα το οποίο προκύπτει η ανησυχία, προσπάθησε να του πάρει το κολατσιό. Όταν η δασκάλα ρώτησε τον Γιώργο αν αυτό αληθεύει, αυτός απάντησε καταφατικά και όταν τον ρώτησε γιατί το έκανε αυτό, αυτός δεν απάντησε. Στη συνέχεια τον ρώτησε πότε ήταν η τελευταία φορά που είχε φάει ένα γεύμα. Της είπε, πριν 2 μέρες, που μοιράστηκε ένα μπουλ δημητριακά με τον αδερφό του. Το όνομα του παιδιού είναι Γιώργος Γεωργίου.

Οδηγίες: Παρακαλώ, δώσε τις πληροφορίες που αναφέρονται με ΜΠΛΕ γραμματοσειρά, ΜΟΝΟ, σε περίπτωση που ο αστυνομικός, σου τις ζητήσει συγκεκριμένα. Για κάποιες από τις πιθανές ερωτήσεις είναι δύσκολο να έχεις τις απαντήσεις (οπότε, μπορείς να πεις «Δεν γνωρίζω, Δεν κατάλαβα την ερώτηση» δες τις σημειώσεις με ΚΟΚΚΙΝΗ γραμματοσειρά). Η σειρά των πιθανών απαντήσεων αντιστοιχεί στην σειρά των πιο πιθανών ερωτήσεων του αστυνομικού (εάν λάβεις κάποια) αλλά, υπάρχει πιθανότητα οι πιθανές ερωτήσεις να παρουσιαστούν με διαφορετική σειρά. Έτσι, είναι χρήσιμο να περιηγηθείς στη λίστα πιθανών ερωτήσεων με τις αντίστοιχες απαντήσεις πριν από το παιχνίδι ρόλων.

Ευχαριστώ!

ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ
Αναγνωριστικό Φορέα → i σε περίπτωση που λάβετε κάποια ερώτηση σχετικά με την «ταυτότητα του φορέα», πείτε «Δεν ξέρω / δεν καταλαβαίνω την ερώτηση»
Αναγνωριστικό χειριστή/τρια → in case you receive a question about «the operator's ID», say «I do not know /I do not understand the question»
Ημερομηνία Καταγραφής → αν ερωτηθείτε για τη σημερινή ημερομηνία, πείτε «27 Φεβρουαρίου, έτσι δεν είναι;»
Πηγή των πληροφοριών → αν ερωτηθείτε σχετικά με την σχέση σας με το παιδί, πείτε «Είμαι ο διευθυντής του σχολείου, στο οποίο φοιτά, 2ο Δημοτικό Σχολείο Δήμου Στροβόλου, στην Λευκωσία»
→ εάν λάβετε περισσότερες ερωτήσεις σχετικά με το παιδί (όπως ονόματα / επώνυμα φροντιστών, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου επικοινωνίας) απαντήστε «Τα ονόματα των γονέων είναι Νίκος και Μαρία- έχουμε επίσης τον αριθμό ταυτότητάς τους, εάν τα χρειάζεστε. Η διεύθυνση που αναφέρεται στο αρχείο αναφέρει 13 Αρχ. Μακαρίου, στην Λευκωσία και ο αριθμός τηλεφώνου τους είναι 22 03 00 00»

ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟ
Αναγνωριστικό Περιστατικού → σε περίπτωση που λάβετε μια ερώτηση σχετικά με το «αναγνωριστικό συμβάντος», πείτε «Δεν ξέρω / δεν καταλαβαίνω την ερώτηση»
Ημερομηνία Περιστατικού → εάν ρωτηθείτε πότε συνέβη το συμβάν, πείτε «Λοιπόν... εννοείτε πόσο καιρό πεινούσε ή πότε είχε το πιο πρόσφατο γεύμα του; Παρατηρήσαμε ότι φαίνεται πεινασμένος πριν από 3 μήνες, τελευταία έφαγε πριν από 2 ημέρες και προσπάθησε να κλέψει το μεσημεριανό γεύμα του συμμαθητή του σήμερα»
Τοποθεσία Περιστατικού → αν ερωτηθείτε για το πού συνέβη το περιστατικό, πείτε «και πάλι, η απόπειρα κλοπής του μεσημεριανού γεύματος ήταν σήμερα, το τελευταίο γεύμα ήταν πριν από 2 ημέρες και φαίνεται πεινασμένος για 3 μήνες τώρα»





[παρακαλούμε ενημερώστε τους χειριστές, ενώ εκπαιδεύονται, ότι το «περιστατικό» στο CAN-MDS αναφέρεται στο σύνολο των πιο πρόσφατων περιστάσεων που οδήγησαν στην αναφορά]

- Πράξεις κακοποίησης / παραμέλησης στην παιδική φροντίδα** → εάν λάβετε περαιτέρω ερωτήσεις που σχετίζονται με περισσότερες πληροφορίες σχετικά με (πιθανές) πράξεις κακομεταχείρισης ή παραμέλησης στη φροντίδα του παιδιού σχετικά με το ΤΡΕΧΟΝ περιστατικό, πείτε «τα ρούχα του δεν φαίνονται ποτέ αρκετά ζεστά ή καθαρά και, όπως είπα, μερικές φορές φαίνεται πολύ κουρασμένος ή πολύ κατατονικός. Η παρουσία του δεν έχει τίποτα περίεργο, και η απόδοσή του στην τάξη δεν είναι μεγάλη, αλλά αυτή δεν είναι η πιο ανησυχητική πτυχή της κατάστασης. Ο δάσκαλός του και εγώ ανησυχούμε πραγματικά ότι μπορεί να υπάρχουν μέρες ολόκληρες που ο Γιώργος και ο αδερφός του μπορεί να μην τρώνε, τίποτα - κυριολεκτικά, καθόλου »
- Φοίτηση στο σχολείο** → αν ερωτηθείτε κατά πόσο προσέρχεται κανονικά στο σχολείο, πείτε «λοιπόν...ναι... όπως είπα, πρώτη τάξη και εγώ είμαι ο διευθυντής του σχολείου»

ΠΑΙΔΙ

Αναγνωριστικό Παιδιού → εάν λάβετε μια ερώτηση σχετικά με το «αναγνωριστικό παιδιού», πείτε «Δεν ξέρω / δεν καταλαβαίνω την ερώτηση»

Βιολογικό Φύλο παιδιού → εάν ερωτηθείτε για το βιολογικό φύλο του παιδιού, πείτε «Σας είπα, ο Γιώργος είναι αγοράι»

Ηλικία Παιδιού και/ή Ημερομηνία γέννησής → εάν ερωτηθείτε για την ηλικία του παιδιού, πείτε «πρέπει να είναι 6.5 χρονών περίπου»
→ εάν ερωτηθείτε για την ημερομηνία γέννησης του παιδιού, πείτε «Έχω την ημερομηνία γέννησης του σε αρχείο. Μου δίνετε ένα λεπτό να το ψάξω;» έπειτα κάντε 2 λεπτά παύση και συνεχίστε «γεννήθηκε 3/7/2013»

Κατάσταση Υπηκοότητας Παιδιού → εάν λάβετε ερωτήσεις σχετικά με την υπηκοότητα του παιδιού, πείτε «οι γονείς του είναι Κύπριοι υπήκοοι. Με βάση την έγγραφη του παιδιού στο σχολείο, είναι, επίσης, Κύπριος Υπήκοος»

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ

Τύπος Οικογένειας → Εάν ερωτηθείτε για την οικογένεια ή οικογενειακή κατάσταση του παιδιού, απαντήστε «τον φέρνει ο παππούς του στο σχολείο. Το ίδιο και ο μικρότερος αδερφός του. Ανάφερε, επίσης, ότι ζουν όλοι μαζί με τους γονείς του.»

Σύνθεση Οικογένειας → εάν λάβετε μια ερώτηση σχετικά με την οικογενειακή σύνθεση / άλλα μέλη της οικογένειας ή, για το κατά πόσο γνωρίζετε ποιος άλλος μένει με το παιδί, πείτε «Γνωρίζω μόνο όσα σας ανέφερα ήδη»

Πρωτοβάθμιος Φροντιστής → εάν ερωτηθείτε ποιος ήταν υπεύθυνος για την φροντίδα του παιδιού όταν συνέβη το ατύχημα, πείτε «Ο γονέας/παππούς»

Φύλο Πρωτοβάθμιου Φροντιστή → εάν ερωτηθείτε σχετικά με το φύλο του πρωτοβάθμιου φροντιστή, πείτε «τί εννοείτε; ...μιλάμε για τον πατέρα και την μητέρα. Και φυσικά είναι και ο παππούς»

Ημερομηνία Γέννησας Πρωτοβάθμιου Φροντιστή → εάν ερωτηθείτε σχετικά με την ημερομηνία γέννησης των φροντιστών, πείτε «Δεν μπορώ να το γνωρίζω αυτό, δεν κρατάμε αρχείο με τις ημερομηνίες γέννησης των γονιών, μόνο τις ταυτότητές τους.»
→ εάν ερωτηθείτε για τις πιθανές ηλικίες των γονέων, «Δεν τους είδα ποτέ. Ο παππούς φαίνεται κοντά στα 70.»
αν σας ζητηθεί να είστε πιο συγκεκριμένοι σχετικά με τις πιθανές ηλικίες των φροντιστών, πείτε «Λυπάμαι αλλά δεν μπορώ να βοηθήσω περισσότερο από αυτά που έχω αναφέρει ήδη»

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Αναπόκριση Θεσμών → εάν λάβετε ερωτήσεις σχετικά με την παροχή υπηρεσιών στο παιδί μετά το ΤΡΕΧΟΝ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟ (και αν ναι, τι είδους, συγκεκριμένα) πείτε «Η δασκάλα του έφερε ένα γεύμα σήμερα και έχουμε ενημερώσει ένα τοπικό ΜΚΟ, που μας παρέχει με μερικά γεύματα για τους μαθητές που είναι άποροι, ότι θα χρειαζόμαστε για ακόμα ένα μαθητή. Προσπάθησα να επικοινωνήσω με τους γονείς τηλεφωνικώς, επίσης.»

Παραπομπή σε Υπηρεσία/ες → εάν ερωτηθείτε αν υπήρχαν παραπομπές σε άλλες / πρόσθετες υπηρεσίες, πείτε «Ο ΜΚΟ που προανάφερα, αλλά θα προσπαθήσω να μιλήσω με τους γονείς πρώτα.»

→ αν σας ζητηθεί να παρέχεται προσωπικές σας πληροφορίες, πείτε «Σίγουρα, όπως είπα, εργαζομαι ως διευθυντής του 2ου Δημοτικού Σχολείου του Δήμου Στροβόλου, στην Λευκωσία. Το όνομά μου είναι Γεωργία Γεωργίου. Θέλετε το τηλέφνό μου; Μπορείτε να με βρείτε τα σαββατοκύριακα και τις ώρες εργασίας στις σχολικές μέρες εδώ στο σχολείο, στο 22 03 00 00»

→ αν σας ζητηθούν οι προσωπικές πληροφορίες της συναδέλφου σας, πείτε «Η δασκάλα είναι η κυρία Έλενα Αντρέου και μπορείτε να την βρείτε στο σχολείο, κατά τις σχολικές μέρες, επίσης»

Οδηγίες: Όταν ολοκληρώσετε την καταγραφή του συμβάντος, θα ερωτηθείτε εάν ίσως θέλετε να



προσθέσετε κάτι, παρακαλώ, προβείτε στην ακόλουθη δήλωση: «Γνωρίζω ότι έχω την υποχρέωση εκ του νόμου να αναφέρω ύποπτες υποθέσεις CAN στο γραφείο του εισαγγελέα. Μακάρι να μπορούσα πρώτα να βρω τους γονείς στο τηλέφωνο, αλλά δεν ήθελα να περιμένω άλλη μια μέρα. Ελπίζω να βοηθήσετε »

Commented [h1]: Για Κύπρο, είναι η αστυνομία κι μιλά με την αστυνομία έτσι κι αλλιώς.



« I know I am mandated by law to report suspected CAN cases to the prosecutor's office. I wish I had been able to find the parents on the phone, first, but did not want to wait one more day. I hope you can help»

(case adaptation from: Children's Alliance of Kansas http://www.childadv.org/courses/CAN101/CAN_S3physabuseindic.html)



This publication was funded by the European Union's Rights, Equality and Citizenship Programme (REC 2014-2020). The content of this publication represents only the views of the authors and is their sole responsibility. The European Commission does not accept any responsibility for use that may be made of the information it contains.

